



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

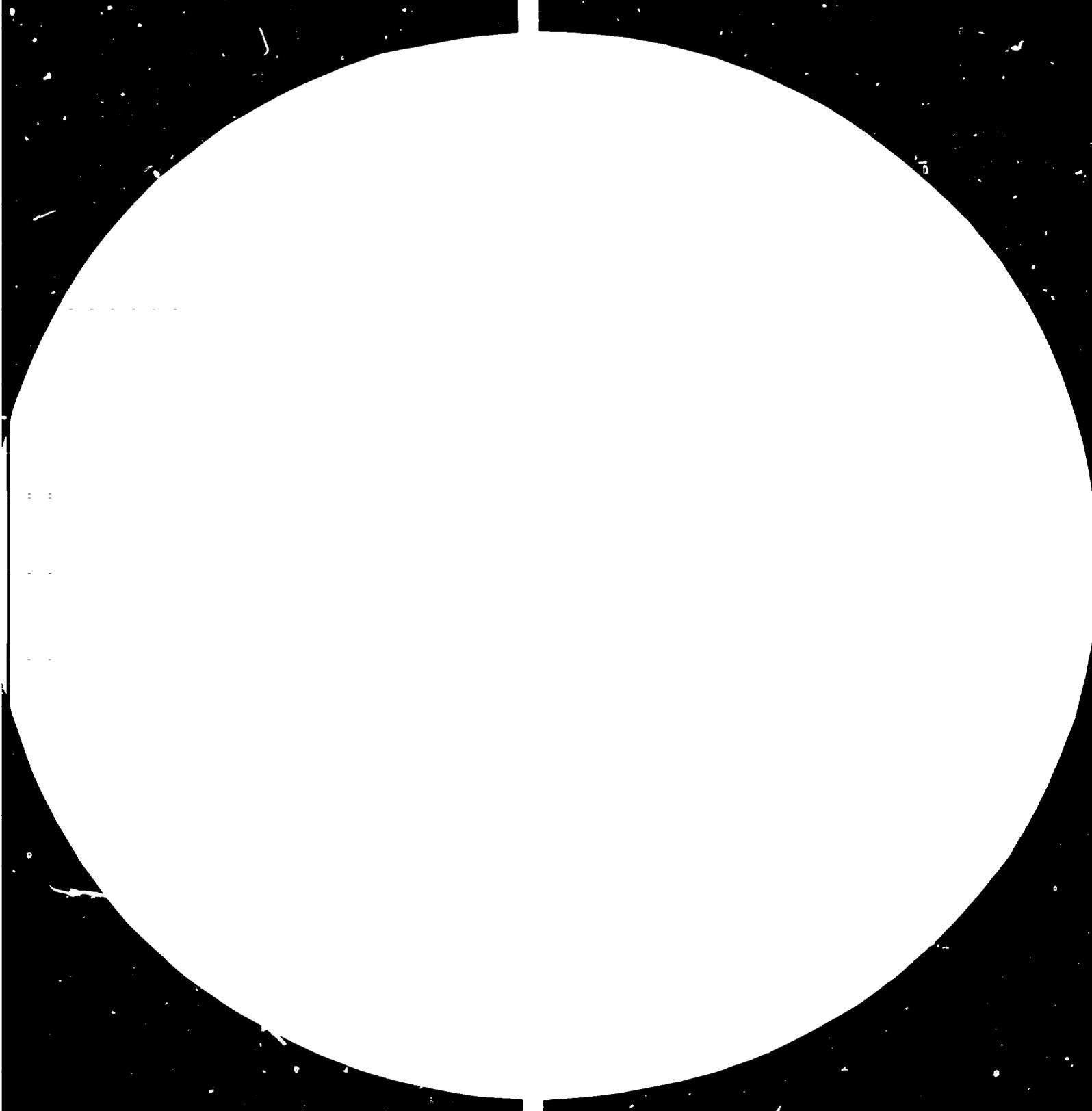
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





28



32



36



1.25

A resolution test chart for 1.25, consisting of a 3x3 grid of patterns. Each pattern is a group of five horizontal lines and five vertical lines, with the number 1.25 printed in the center of each group.

1.4

A resolution test chart for 1.4, consisting of a 3x3 grid of patterns. Each pattern is a group of five horizontal lines and five vertical lines, with the number 1.4 printed in the center of each group.

1.6

A resolution test chart for 1.6, consisting of a 3x3 grid of patterns. Each pattern is a group of five horizontal lines and five vertical lines, with the number 1.6 printed in the center of each group.

Microfilm Resolution Test Chart

1.25 1.4 1.6



10378-R



Distr.
GENERAL

ID/B/252
5 March 1981

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Совет по промышленному развитию

Пятнадцатая сессия

Вена, 15 - 29 мая 1981 года

Пункт 14 повестки дня

РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

Доклад о ходе работ, подготовленный Секретариатом ЮНИДО

001022

V.81.21773

Distr.: 20 March 1981

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
Введение	1 - 2	4
I. ДОСТИГНУТЫЕ УСПЕХИ	3 - 17	5
Технологические достижения	3 - 7	5
Промышленная технология в Африке	8 - 9	8
Планы и политика в области технологии	10	10
Программа действий по соответствующей промышленной технологии	11 - 14	11
Разработка технологии	15 - 16	12
Сотрудничество с региональными и другими организациями	17	13
II. МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ В БУДУЩЕМ	18	14
III. МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖЕН ПРИНЯТЬ СОВЕТ	19	15

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

При описании хода работ особо подчеркивались некоторые важные мероприятия, роль которых значительно возрастет в будущем. С целью оказания помощи развивающимся странам в переориентировке их политики и создании необходимого технологического потенциала была начата программа действий в области технологических достижений. Были описаны усилия предпринятые с целью разработки стратегии развития промышленной технологии в Африке и передачи технологии в Африку. Другие затронутые вопросы включают: технологическую политику, приобретение технологии, соответствующая технология и разработка технологии. В рамках направлений программы, одобренных на четырнадцатой сессии Совета, особое внимание в будущем будет уделено: деятельности в Африке; технологическим достижениям; энергетической технологии и технологии, связанной с энергетикой, а также разукрупнению технологии, уделяя особое внимание местному производству средств производства.

Введение

1. На своей четырнадцатой сессии (май 1980) Совет подчеркнул, что основное внимание должно уделяться оперативным мероприятиям и мероприятиям по оказанию содействия ЮНИДО в областях: разработки, отбора, приобретения, приспособления, передачи и использования промышленной технологии, и принял решение, чтобы Секретариат регулярно сообщал ему об успехах, достигнутых в осуществлении программы в области разработки и передачи технологии. 1/ Настоящий доклад представляется на рассмотрение в соответствии с этим решением. Однако в мае 1980 года Секретариат имел возможность представить предварительную оценку успехов, достигнутых в этой области, в период после Третьей Генеральной конференции ЮНИДО, а именно, в своем докладе Постоянному Комитету на его четырнадцатой сессии в октябре 1980 года. 2/ Поскольку с тех пор прошло мало времени, настоящий доклад является кратким и освещает только некоторые наиболее значительные мероприятия, важность которых возрастет в последующие годы. В нем рассматриваются только мероприятия по разработке и передаче технологии. Что касается мероприятий по промышленной и технологической информации, то они представлены в отдельном докладе о деятельности Банка промышленной и технической информации. 3/

2. Генеральная Ассамблея, 4/ Третья Генеральная Конференция 5/ и Совет 6/ подчеркнули необходимость укрепления организационных мероприятий в рамках Секретариата ЮНИДО для разработки и передачи технологии. В результате, Технологическая программа была передана под контроль Старшего технического советника, а соответствующие предложения по организационным вопросам находятся на рассмотрении у Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.

1/ A/35/16, том II, пп. 71, 74

2/ ID/B/C.3/100/Add.1

3/ ID/B/259.

4/ Резолюция 33/78 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1978 года, секция IV.

5/ ID/CONF.4/22, глава VI (Делийская декларация и План действий), пп. 190-199

6/ A/35/16, том II, п. 73

1. ДОСТИГНУТЫЕ УСПЕХИ

Технологические достижения

3. Последствия, которые технологические достижения имеют для развивающихся стран и потенциальные возможности, которыми эти страны должны обладать, чтобы полностью использовать эти достижения, еще недостаточно ясны и изучены 7/. В этом отношении показательными являются достижения, имеющие широкое межсекторальное применение в таких областях, как микроэлектроника и биотехнология, а также в специфических промышленных секторах. В настоящее время всеми признается, что такого рода прогресс окажет глубокое воздействие на промышленную структуру в развитых и развивающихся странах и будет иметь значительные последствия для долгосрочного промышленного развития. Важно, чтобы директивные органы в развивающихся странах понимали последствия технологических достижений; и чтобы эти последствия учитывались при разработке технологической и промышленной политики, а также при принятии решений по важным крупномасштабным проектам.

4. ЮНИДО санкционировала проведение исследований в области микроэлектроники, биотехнологии и долгосрочных технологических тенденций в станкостроении и нефтехимии. Эти исследования, главным образом, касаются потенциальных возможностей и ограничений, которыми такие технологические достижения содержат в себе для развивающихся стран; последствий для важных параметров таких,

7/ ID/B/C.3/100/Add.1. пп. 8-13. См. также "Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития", A/CONF.81/16, приложение IV.

как капитал и занятость; а также возможностей, которые откроются перед развивающимися странами, если они решат выгодно воспользоваться этими достижениями. Эти исследования будут рассмотрены на совещании Консультативной группы по соответствующей промышленной технологии, в котором примут участие эксперты по отдельным проблемным разделам.

5. Для того, чтобы эти санкционированные исследования были более глубокими, было предложено предпринять ряд исследований по специфическим особенностям отдельных стран, а также подробные исследования о применении микроэлектроники и биотехнологии в некоторых промышленных секторах. Последние исследования будут, главным образом, касаться последствий применения микроэлектроники и биотехнологии для развивающихся стран и возможностей, которые должны открыться в этой связи. Ожидается, что работа, начатая в этой области, приведет к созыву международного форума по технологическим достижениям в 1982-1983 годах.

6. Что касается генетической инженерии, то ясно, что эта область значительно увеличит потенциальные возможности биотехнологии, и через некоторое время будет иметь последствия для нескольких промышленных секторов, таких как: ферментация, энергетика, удобрения, пестициды и фармацевтические средства. Чтобы дать развивающимся странам возможность применить технологические достижения, как только они достигнут стадии производства на промышленной основе, необходимо, не теряя времени, приступить к проведению основных работ, а именно: к подготовке ученых и технологов из развивающихся стран в области генетической инженерии и ее применении, в частности, в промышленности. С этой целью Секретариат ЮНИДО в сотрудничестве с Женевским клубом, Международной федерацией институтов продвинутых исследований (ИФАС)

провел в феврале 1981 года консультации с десятью ведущими экспертами в этой области. 8/

7. Правительством Мексики был начат на национальном уровне проект по контролю над технологическими достижениями и использованию при разработке национальной политики. Проект финансируется за счет промежуточного фонда на науку и технику в целях развития (ВФНТР), который уже одобрил первую фазу, и выполняется Секретариатом ЮНИДО. Целью является: составить, организовать и подготовить к выполнению работы постоянную национальную группу по изучению перспектив промышленной технологии и по оказанию помощи правительству в разработке и осуществлении планов и политики в области развития, особенно промышленного развития. Правительство Мексики, которое в своих глобальных промышленных планах развития определило перспективы ускоренного роста в промышленном секторе в будущие годы, считает, что в силу быстрого темпа мирового технологического развития, необходимо систематически изучать технологические перспективы и использовать на национальном уровне результаты такого изучения, касающиеся тенденций и направлений в развитии мировой экономики. Таким образом, правительство намерено определить деятельность по изучению технологических перспектив, как политически и стратегически ориентированную, которая также приведет Мексику в состояние необходимой технологической готовности. Ожидается также, что результаты проекта окажутся полезными для правительства при разработке решений в области, в частности: промышленных мероприятий и стратегий; долгосрочных технологических мероприятий;

8/ Доклад: "Обмен новыми данными с экспертами по последствиям достижений генетической инженерии для развивающихся стран" (в проекте).

коммерческих и торговых мероприятий; а также капиталовложений в крупные и стратегические проекты.

Промышленная технология в Африке

8. По случаю африканской торговой ярмарки в Хартуме (ноябрь 1980) был организован совместный симпозиум ОАЕ/ЮНИДО по промышленной технологии для Африки в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки (ЭКА) и Африканским региональным центром по технологии (АРЦТ). ^{9/} Основной целью этого симпозиума, на котором присутствовали делегаты от 35 африканских стран, было помочь африканским странам в применении Лагосского плана действий для осуществления Монровийской стратегии экономического развития Африки, которая была принята на Ассамблее глав государств и правительств ОАЕ (Организация африканского единства) в Лагосе в апреле 1980 г. На симпозиуме были обсуждены действия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, а также усилия ЮНИДО в областях: технологической политики и планирования; технологической инфраструктуры, включая институты и рабочую силу; технологической информации; а также сотрудничества между развивающимися странами.

9. Симпозиум предложил, чтобы каждая африканская страна

^{9/} "Проект доклада. Совместный симпозиум ОАЕ/ЮНИДО по промышленной технологии для Африки" (ID/WG.332/11 и Corr.1).

в первую очередь разработала и осуществила основную национальную технологическую программу с целью, в частности, создания политических инструментов и механизма для контроля и регулирования притока иностранной технологии и оборудования. Симпозиум также рекомендовал, чтобы был проведен глубокий анализ африканского опыта в отношении того влияния, которое иностранная помощь оказала на технологическое развитие. Было предложено также, чтобы успехи, достигнутые в осуществлении Лагосского плана действий, в частности, секции (наука и технология) были пересмотрены африканскими странами на симпозиуме, который будет организован в 1982 году совместно ОАЕ и ЮНИДО и в сотрудничестве с ПРООН, ЭКА и АРЦТ. В настоящее время рассматривается несколько предложений по проектам, для того чтобы осуществить рекомендации Хартумского симпозиума. Основным элементом в этом последующем мероприятии будет оказание содействия усилиям на национальном уровне, направленном на то, чтобы установить рамки для действий в области промышленной технологии. С этой целью планируется проведение нескольких национальных семинаров, в которых смогут принять участие представители от всего региона. Каждый семинар будет проходить в различных географических районах Африки; ожидается, что первый будет проведен в Судане. Работа в этой области тесно скоординирована с работой Оперативной группы ЮНИДО по проведению декады промышленного развития для Африки.

Планы и политика в области технологии

10. Продолжает оказываться содействие деятельности на национальном уровне по разработке планов и политики в области технологии; в настоящее время деятельность в этом направлении осуществляется в Китае, Нигерии и Объединенной Республике Танзании. Было также предложено провести ряд мероприятий в Гвиане и Судане; в последнем случае целью является - создание национального центра по передаче технологии. Особое внимание продолжает уделяться мероприятиям по приобретению технологии. В этой связи потребность в сотрудничестве и обмене информацией была еще раз подчеркнута пятым совещанием глав Регистров по передаче технологии, которое проходило в Буэнос-Айресе в сентябре 1980 года под эгидой Системы обмена технологической информацией (СОТИ) ЮНИДС. Кроме помощи проектам, находящимся в стадии осуществления, предполагается оказание помощи правительствам Антигуа, Бангладеш и Лесото в области передачи и приобретения технологии. Планируется совещание высокопоставленных официальных лиц от региона АСЮВА (Ассоциация стран Юго-Восточной Азии) с целью обмена опытом и рассмотрения такого рода мероприятий. Программа семинаров по подготовке кадров к ведению переговоров по заключению технологических контрактов была осуществлена в Китае и в Португалии.

Программа действий по соответствующей промышленной
технологии

11. В области мини-установок по производству гидроэнергии за совещанием в Катманду в 1979 году последовал семинар/коллоквиум, организованный в октябре-ноябре 1980 года в Китае и на Филиппинах, в странах, где накоплен соответствующий опыт в этой области. В ходе программы представители двух стран сравнивали свои подходы к планированию и приведению в действие мини-гидроэнергетических установок; был проведен также обмен мнениями о путях и средствах оказания содействия производству надлежащего оборудования в развивающихся странах. Была принята Ханцхоу-Манильская декларация по производству гидроэнергии с помощью мини-установок и были сделаны рекомендации, включающие, в частности, создание "центров повышения квалификации" по подготовке кадров для проведения исследований и разработок и для выработки стандартов, процедур проведения испытаний и т.д. 10/

12. В сотрудничестве с Латиноамериканской организацией по энергетике (ОЛАДЕ) был достигнут успех в составлении пособия для директивных органов в области мини-гидроэнергетических установок. Предполагается, что это пособие станет частью вклада КНИДО в предстоящую конференцию Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии. Эта деятельность осуществляется в сотрудничестве с Отделом промышленных операций и под руководством межотдельческой оперативной группы.

10/ "Доклад. Второй семинар/ознакомительная поездка в области разработки и применения технологии для производства гидроэнергии с помощью мини-установок" (ID/4G.329/4).

13. Деятельность с целью укрепления технологического сотрудничества на уровне завода в области мелкомасштабной промышленности 11/ принесла еще большие успехи в машиностроительных отраслях промышленности, при этом в Египте и Кении экспертами были проведены обзоры для выявления потребностей небольших предприятий. Разрабатывается подобная программа сотрудничества для мелкомасштабной промышленности и в секторе обработки пищевых продуктов. С целью укрепления сотрудничества в области мелкомасштабной промышленности также оказывается помощь Западному Самоа и Непалу.

14. ЮНИДО в сотрудничестве с ПРООН организовала технический конгресс по случаю ярмарки "технология для народа", которая проходила в Женеве в сентябре 1980 года. Были составлены планы для семинара по вопросу отбора технологии для сборки электронных изделий и для изучения технологических возможностей в условиях развивающихся стран, который должен быть проведен в Утрехте в мае 1981 года.

Разработка технологии

15. В качестве последующего мероприятия совместной сценки ПРООН/ЮНИДО институтов промышленных исследований и обслуживания (ИПИО) на вторую половину 1981 года планируется проведение совещания глав отдельных исследовательских институтов по созданию сети с целью содействия проведению совместных исследований и работ и для рассмотрения таких основных проблем ИПИО, как:

а) стратегия роста в отношении национального промышленного и экономического развития, б) управление, с) внедрение результатов исследований в производство. Около 400 исследовательских институтов в развитых и развивающихся странах представили ответы на

11/ Более подробно см. ID/B/C.3/100/Add.1, пп. 25-27.

анкету Секретариата, которые в настоящее время анализируются для выявления специфических возможностей сотрудничества в области исследований и разработок. Вопрос о проведении совместных исследований был также обсужден на семинаре, совместно организованном КНИДО и Всемирной ассоциацией организаций промышленных и технических исследований (ВАИТРО). Во время семинара были также выдвинуты и представлены на рассмотрение в ВФНТР предложения по укреплению ВАИТРО.

16. Осуществление начальной фазы проекта по созданию экспериментального завода для ферментационной переработки целлюлозы в этиловый спирт 12/ было начато Отделом промышленных операций при поддержке со стороны Технологической программы.

Сотрудничество с региональными и другими организациями

17. Сотрудничество КНИДО с другими организациями в области развития и передачи технологии включали: участие в Консультативном совещании ЭСКАТО по последующим мероприятиям Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития (КООННТР); обсуждения с официальными представителями АРЦТ по осуществлению их программы работ; обсуждения с Экономической комиссией для Латинской Америки (ЭКЛА) программы региональной деятельности на 1981 год; обсуждения с Секретариатом Совета Картагенского соглашения, вопросов приобретения технологии, технологической информации, разукрупнения технологии и технологических достижений, а также сотрудничество с Центром Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития по разработке оперативного плана по науке и технике, который будет представлен

12/ Там же, пп. 18-22.

в Межправительственный комитет по науке и технике в целях развития в мае 1981 года. Совещание по последствиям применения достижений микроэлектроники в развивающихся странах будет проведено в регионе Латинской Америки в сотрудничестве с Секретариатом ЭКЛА во второй половине 1981 года.

II. МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРИНЯТЫ В БУДУЩЕМ

18. После Третьей Генеральной конференции общее направление будущих действий было намечено в докладе Секретариата на четырнадцатой сессии Совета, 13/ который в целом утвердил эту программу. 14/ В будущей деятельности особое внимание будет уделено: разработке промышленной технологии в Африке и передаче ее в Африку; последствия появления технологических достижений - вопрос, который пока еще не получил достаточного внимания; энергетической технологии и технологии, связанной с энергетикой, а также разукрупнению технологии, причем особое внимание должно уделяться производству средств производства на местах. Кроме того, по всей видимости, должна быть рассмотрена разработка оперативного плана, охватывающего область промышленной технологии в целом, и учитывающего необходимость контроля деятельности и ее осуществления в этой области, в соответствии с условиями Венской программы действий по науке и технике в целях развития 15/ и Делийской декларации и Плана действий.

13/ ID/B/242, п. 15.

14/ A/35/16, том II, п. 70.

15/ A/CONF.81/16, гл. VII.

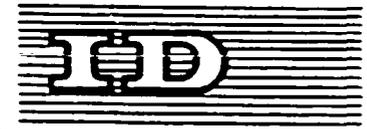
III. МЕРЫ, КОТОРЫЕ ДОЛЖЕН ПРИНЯТЬ СОВЕТ

19. Возможно, Совет пожелает предоставить такие руководящие указания, разъяснения и рекомендации, какие он сочтет подходящими для дальнейшей разработки деятельности Секретариата в области развития и передачи промышленной технологии.



with
10378 - R

Distr.
GENERAL



ID/B/252/Add.1
1 April 1981

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Совет по промышленному развитию

Пятнадцатая сессия

Вена, 15 - 29 мая 1981 года

Пункт 14 повестки дня

РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИИ

Доклад о ходе работы, подготовленный Секретариатом ЮНИДО

Добавление

ДОБАВЛЕНИЕ

Необходимо добавить следующие пункт и сноску к тексту, содержащемуся в документе ID/B/252:

20. Совет может пожелать включить в свои рекомендации ассигнование дополнительных средств в целях выполнения программы с должным акцентом на будущую деятельность и, в частности, на развитие промышленной технологии в Африке и передаче ее Африке. Дополнительные средства, запрашиваемые на двухгодичный период 1982-1983 гг., касаются одной должности категории специалистов на уровне P-4/P-5, а также консультативных договорных услуг, составляющих 175 000 долл. США (приблизительно 30 рабочих месяцев). 16/

16/ а) В соответствии с указаниями Генерального Секретаря о подготовке бюджета по программам на 1982-1983 годы предложения КНИДО содержат нулевой прирост по сравнению с ресурсами на двухгодичный период 1980-1981 годов. Соответственно, дополнительные средства на эту программу не включены в проект бюджета по программам КНИДО на 1982-1983 годы. Что касается программы работы на 1981 год, все возможности по предоставлению необходимых средств путем перемещения уже исчерпаны.

б) Требуется дополнительные средства для выполнения основных рекомендаций Симпозиума ОАЕ/КНИДО по промышленной технологии в Африке (ID/B/252, пункт 9), которые имеют своей главной целью применение Лагосского плана действий в области промышленной технологии. Последующие действия будут включать оказание помощи африканским странам в разработке основной программы промышленной технологии; расширение их возможностей в отношении ведения переговоров об условиях предоставления и приобретения технологии; и осуществление контроля и проведение обзора достигнутого прогресса в применении Лагосского плана действий. Необходима дополнительная должность категории специалистов для осуществления нескольких параллельных мероприятий, вытекающих из Симпозиума, и разработки специальных программ для наименее развитых стран (НРС). Требуется приблизительно 30 рабочих месяцев, из которых 20 будут использованы для оказания помощи отобранным НРС в разработке основной технологической программы и для подготовки к национальным семинарам (см. пункт 9). Остальные 10 рабочих месяцев будут использованы для оказания помощи африканским странам в укреплении их возможностей по ведению переговоров об условиях предоставления и приобретения технологии. Потребуются средства в размере 60 000 долл. США для проведения обзорного совещания (для 50 африканских стран), которое будет организовано совместно ОАЕ и КНИДО в течение двухгодичного периода.

